

RÉSUMÉ

L'UTILISATION DES RECETTES CULINAIRES COMME MÉDIA AUTHENTIQUE POUR AMÉLIORER LA COMPÉTENCE GRAMMATICALE EN FRANÇAISE DES ÉLÈVES DE LA CLASSE XI DU SMA NEGERI 16 BANDAR LAMPUNG

Par

Amelia Khoirun Nisa, Setia Rini, Indah Nevira Trisna

Cette recherche intitulée « L'utilisation des recettes culinaires comme média authentique pour améliorer la compétence grammaticale des élèves de la classe XI » examine, dans une approche quantitative, l'efficacité des recettes issues de l'e-book Les Délices de Quatre Sous dans l'apprentissage de la grammaire française au niveau A1. L'étude part du constat que l'enseignement de la grammaire en FLE demeure souvent abstrait et peu contextualisé, ce qui complique l'application des structures par les élèves. Les recettes de cuisine, en tant que documents authentiques, exposent les élèves à un usage réel de la langue, notamment à travers l'impératif présent et les adjectifs qualificatifs, objets grammaticaux ciblés dans cette recherche. La méthode employée est un quasi-expériment quantitatif de type one group pretest-posttest, réalisé auprès de 34 élèves de la classe XI. Les données ont été recueillies au moyen de tests, d'un questionnaire et d'une fiche d'observation, puis analysées à l'aide des tests de normalité, d'homogénéité, du N-Gain et du t-test pairé. Les résultats montrent une amélioration notable après l'utilisation du média authentique: la moyenne des élèves est passée de 67,21 à 93,06, accompagnée d'un N-Gain élevé, tandis que le t-test indique une différence significative (Sig. < 0,05). Selon les questionnaires et les observations, les élèves expriment un intérêt très positif: ils jugent les recettes faciles à comprendre, motivantes, visuelles, et utiles pour mémoriser et appliquer les formes grammaticales dans un contexte réel. En conclusion, les recettes culinaires "Les Délices de Quatre Sous" constituent un média authentique efficace pour améliorer la compétence grammaticale des élèves, particulièrement dans l'apprentissage de l'impératif présent et des adjectifs qualificatifs, tout en renforçant leur motivation et leur participation.

Mots-clés: *compétence grammaticale, FLE, média authentique, recette culinaire*

ABSTRACT

IMPLEMENTATION OF CULINARY RECIPES AS AUTHENTIC MEDIA TO IMPROVE THE FRENCH GRAMMATICAL COMPETENCE OF GRADE XI STUDENTS AT SMA NEGERI 16 BANDAR LAMPUNG

By

Amelia Khoirun Nisa, Setia Rini, Indah Nevira Trisna

This research, entitled “The Use of Culinary Recipes as Authentic Media to Improve the Grammatical Competence of Grade XI Students,” examines, through a quantitative approach, the effectiveness of recipes from the e-book Les Délices de Quatre Sous in learning French grammar at the A1 level. The study is based on the observation that grammar teaching in FLE often remains abstract and insufficiently contextualized, making it difficult for students to apply grammatical structures. Culinary recipes, as authentic documents, expose students to real language use, particularly through the present imperative and descriptive adjectives, which are the grammatical focuses of this research. The method employed is a quantitative quasi-experiment with a one-group pretest–posttest design, conducted with 34 Grade XI students. Data were collected using tests, a questionnaire, and an observation sheet, and were analyzed through normality and homogeneity tests, N-Gain analysis, and a paired t-test. The results show a significant improvement after the use of authentic media: the students’ average score increased from 67.21 to 93.06, accompanied by a high N-Gain score, while the paired t-test indicated a significant difference (Sig. < 0.05). According to the questionnaire and observation results, the students expressed very positive responses: they stated that the recipes were easy to understand, motivating, visual, and helpful in strengthening their ability to memorize and apply grammatical forms in real contexts. In conclusion, the culinary recipes from “Les Délices de Quatre Sous” serve as an effective authentic medium for improving students’ grammatical competence, particularly in the learning of the present imperative and descriptive adjectives, while also enhancing their motivation, participation, and exposure to Francophone culture.

Keywords: *authentic media, culinary recipes, grammatical competence, FFL*